Life's Good

Tiếng Việt

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

ĐIỀU HÒA KHÔNG KHÍ

Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn này trước khi vận hành thiết bị của bạn và giữ lại để tham khảo về sau.

ÂM TRẦN CASSETTE 1 HƯỚNG THỔI

www.lg.com/vn

MỤC LỤC

Chú ý an toàn 3

Trước khi vận hành.....7

Mô tả bộ phận.....8

Hướng dẫn lắp đặt 11

Hướng dẫn sử dụng 15

Cài đặt Nhiệt độ/Kiểm tra Nhiệt độ Trong phòng 19

Cài đặt hướng luông không khĩ 20

Chức năng phụ 21

Bộ hẹn giờ 24

Hướng dẫn vận hành 26

Bảo trì và bảo dưỡng.....27

Trước khi bạn Gọi Bảo dưỡng.....29

ĐỐI VỚI HỒ SƠ CỦA BẠN

Viết số dòng máy và số sê-ri tại đây:

Dòng máy #

Sê-ri #

Bạn có thể tìm thấy chúng trên nhãn ở mặt bên cạnh của mỗi thiết bị.

Tên đại lý

Ngày mua

■ Đính phiếu thu của bạn vào trang này trong trường hợp bạn cần nó để chứng minh ngày mua hoặc cho các vấn đề bảo hành.

ĐỌC HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG NÀY

Trong đây bạn sẽ tìm thấy nhiều gợi ý hữu ích về cách sử dụng và bảo trì điều hòa không khí của bạn đúng cách. Bạn chỉ cần lưu ý thận trọng một chút là bạn đã có thể tiết kiệm được rất nhiều thời gian và tiền bạc trong suốt quá trình sử dụng điều hòa không khí của bạn.

Bạn sẽ tìm thấy được nhiều câu trả lời cho các sự cố thông thường trong bảng các mẹo khắc phục sự cố. Nếu bạn xem lại biểu đồ các Mẹo khắc phục sự cố trước, bạn có thể không cần phải gọi bảo dưỡng.

THẬN TRỌNG

- **Liên hệ với kỹ thuật viên dịch vụ được ủy quyền để sửa chữa hoặc bảo trì thiết bị này.**
- **Liên hệ với người lắp đặt để lắp đặt thiết bị này.**
- **Điều hòa không khí này không được thiết kế cho trẻ nhỏ hoặc người khuyết tật sử dụng mà không được giám sát.**
- **Trẻ nhỏ cần được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với điều hòa không khí.**
- **Khi dây điện cần được thay thế, chỉ những người được ủy quyền mới được thực hiện công việc thay thế sử dụng các phụ tùng thay thế chính hãng.**
- **Chỉ những người có trình độ và được ủy quyền mới được thực hiện công việc lắp đặt phù hợp với Quy chuẩn Quốc gia về Điện.**



Chú ý an toàn

Để tránh gây thương tích cho người sử dụng hoặc những người khác và tránh gây thiệt hại cho tài sản, cần phải tuân thủ các hướng dẫn sau đây.

■ Việc vận hành không đúng cách do bỏ qua hướng dẫn sẽ gây tổn hại hoặc thiệt hại.
Mức độ nghiêm trọng được phân loại theo các ký hiệu sau đây.

⚠ CẢNH BÁO	Ký hiệu này biểu thị khả năng gây tử vong hoặc thương tích nghiêm trọng.
⚠ THẬN TRỌNG	Ký hiệu này biểu thị khả năng gây thương tích hoặc làm hư hỏng tài sản.

■ Ý nghĩa của các ký hiệu được sử dụng trong hướng dẫn sử dụng này được thể hiện bên dưới.

⃠	**Hãy chắc chắn không làm.**
!	**Hãy chắc chắn tuân theo hướng dẫn.**

⚠ CẢNH BÁO

■ Lắp đặt

Không được sử dụng một cầu dao ngắt mạch bị lỗi hoặc được đánh giá thấp. Sử dụng thiết bị này trên một mạch chuyên dụng.

- Có nguy cơ cháy nổ hoặc bị điện giật.

Đối với thao tác điện, hãy liên hệ với đại lý, người bán, một thợ điện có trình độ, hoặc một Trung tâm Dịch vụ được Ủy quyền.

- Không tháo rời hoặc sửa chữa sản phẩm. Có nguy cơ cháy nổ hoặc bị điện giật.

Luôn tiếp đất sản phẩm.

- Có nguy cơ cháy nổ hoặc bị điện giật.

Lắp đặt bảng điều khiển và vỏ hộp điều khiển một cách an toàn.

- Có nguy cơ cháy nổ hoặc bị điện giật.

Luôn luôn lắp đặt một mạch và bộ ngắt mạch chuyên dụng.

- Việc nối dây hoặc lắp đặt không đúng cách có thể gây ra cháy nổ hoặc giật điện.

Sử dụng bộ ngắt mạch hoặc cầu chì được đánh giá chính xác.

- Có nguy cơ cháy nổ hoặc bị điện giật.

Không sửa hoặc kéo dài dây cáp điện.

- Có nguy cơ cháy nổ hoặc bị điện giật.

Bạn (khách hàng) không được tự ý lắp đặt, tháo gỡ hoặc lắp đặt lại thiết bị.

- Có nguy cơ cháy nổ, điện giật hoặc tổn thương.

Cần cẩn trọng khi mở kiện và lắp đặt sản phẩm.

- Các cạnh sắc có thể gây ra tổn thương. Cần đặc biệt cẩn trọng với các cạnh sắc của vỏ và các lá tản nhiệt trên giàn ngưng tụ và giàn bay hơi.

Để lắp đặt, luôn liên hệ với đại lý bán hàng hoặc Trung tâm Dịch vụ được Ủy quyền.

• Có nguy cơ cháy nổ, điện giật hoặc tổn thương.

Không được lắp đặt sản phẩm trên bệ lắp đặt hư hỏng.

• Điều này có thể gây ra tổn thương, tai nạn hoặc làm hư hỏng sản phẩm.

Cần đảm bảo khu vực lắp đặt không xuống cấp theo thời gian.

• Nếu đế bị đổ, máy điều hòa không khí có thể bị rơi theo và gây thiệt hại tài sản, hư hỏng sản phẩm và thương tích cho người.

■ Vận hành

Không được để máy điều hòa chạy trong một thời gian dài khi độ ẩm quá cao và cửa ra vào hay cửa sổ đang mở.

• Hơi ẩm có thể ngưng tụ và làm ẩm ướt hoặc hư hỏng đồ nội thất.

Cần cẩn thận để đảm bảo cáp điện không bị kéo ra ngoài hoặc bị hư hỏng trong khi vận hành.

• Có nguy cơ cháy nổ hoặc bị điện giật.

Không được đè bất kỳ vật gì lên dây cáp điện.

• Có nguy cơ cháy nổ hoặc bị điện giật.

Không được cắm hoặc rút phích cắm nguồn điện trong khi vận hành.

• Có nguy cơ cháy nổ hoặc bị điện giật.

Không được sờ (vận hành) thiết bị bằng tay ướt.

• Có nguy cơ cháy nổ hoặc bị điện giật.

Không được để bộ tản nhiệt hoặc các thiết bị khác gần dây cáp điện.

• Có nguy cơ cháy nổ và bị điện giật.

Không được để nước chảy vào các bộ phận điện.

• Điều này có thể gây ra Có nguy cơ xảy ra cháy nổ, hư hỏng sản phẩm hoặc bị điện giật.

Không được bảo quản hoặc sử dụng khí dễ cháy hoặc vật liệu dễ cháy gần sản phẩm.

• Có nguy cơ xảy ra cháy hoặc hư hỏng sản phẩm.

Không được sử dụng sản phẩm ở nơi kín đáo trong thời gian dài.

• Có thể gây ra hiện tượng thiếu ôxi.

Khi khí dễ cháy rò rỉ, hãy tắt nguồn khí và mở cửa sổ để thông gió trước khi bật nguồn sản phẩm.

• Không được sử dụng điện thoại để bật hoặc tắt các công tắc. Có nguy cơ xảy ra cháy nổ.

Nếu có âm thanh, mùi hoặc khói lạ phát ra từ sản phẩm. Tắt ngay cầu dao hoặc rút cáp nguồn điện ra.

• Có nguy cơ xảy ra điện giật hoặc cháy.

Dừng vận hành và đóng cửa sổ khi có dông hoặc bão. Nếu có thể, hãy tháo sản phẩm ra khỏi cửa sổ trước khi bão đến.

• Có nguy cơ xảy ra hư hỏng tài sản, hư hỏng sản phẩm, hoặc điện giật.

Không được mở lưới dẫn khí của sản phẩm trong khi vận hành. (Không được sờ vào bộ lọc tĩnh điện nếu thiết bị được trang bị bộ lọc đó.)

• Có nguy cơ xảy ra tổn thương cơ thể, điện giật hoặc hư hỏng sản phẩm.

Khi sản phẩm bị thấm nước (ngập nước hoặc dìm nước), hãy liên hệ với Trung tâm Dịch vụ được Ủy quyền.

• Có nguy cơ cháy nổ hoặc bị điện giật.

Hãy cẩn thận để không cho nước xâm nhập vào sản phẩm.

• Có nguy cơ xảy ra cháy, điện giật hoặc hư hỏng sản phẩm.

Thỉnh thoảng thông gió cho sản phẩm khi vận hành nó cùng với bếp lò v.v.

• Có nguy cơ cháy nổ hoặc bị điện giật.

Tắt nguồn điện chính khi vệ sinh hoặc bảo trì sản phẩm.

• Có nguy cơ bị điện giật.

Khi không sử dụng sản phẩm trong thời gian dài, hãy rút phích cắm nguồn điện hoặc tắt cầu giao.

• Có nguy cơ hư hỏng hoặc lỗi sản phẩm hoặc vận hành không mong muốn.

Cần cẩn thận để đảm bảo không ai có thể giẫm lên hoặc ngã vào thiết bị ngoài trời.

• Việc này có thể gây tổn thương ở người và làm hư hỏng sản phẩm.

⚠ THẬN TRỌNG

■ Lắp đặt

Luôn kiểm tra sự rò rỉ khí (môi chất lạnh) su khi lắp đặt hoặc sửa chữa sản phẩm.

• Mức môi chất lạnh thấp có thể làm hư hỏng sản phẩm.

Lắp đặt ống thoát nước để đảm bảo nước được thoát ra đúng cách.

• Kết nối kém có thể gây ra rò rỉ nước.

Giữ thăng bằng ngay cả khi đang lắp đặt sản phẩm.

• Để tránh rung hoặc rò rỉ nước.

Không được lắp đặt sản phẩm tại những khu vực mà tiếng ồn hoặc không khí nóng sinh ra từ bề mặt của sản phẩm có thể gây tổn hại.

• Điều này có thể gây phiền toái cho hàng xóm của bạn.

Cần có hai hoặc nhiều người để nâng và vận chuyển sản phẩm.

• Tránh tổn thương ở người.

Không được lắp đặt sản phẩm tại nơi có thể chịu gió biển (bụi nước muối) trực tiếp.

• Nó có thể gây ra sự ăn mòn trên sản phẩm. Sự ăn mòn, đặc biệt trên các bề mặt giàn ngưng tụ và giàn bay hơi, có thể gây trục trặc hoặc làm sản phẩm hoạt động không hiệu quả.

■ Vận hành

Không được để da bạn tiếp xúc trực tiếp với không khí lạnh trong thời gian dài. (Đừng ngồi ngay nguồn gió.)

• Điều này có thể ảnh hưởng đến sức khỏe của bạn.

Không sử dụng sản phẩm cho các mục đích đặc biệt, chẳng hạn như bảo quản các loại thực phẩm, tác phẩm nghệ thuật... Đây chỉ là một máy điều hòa không khí tiêu dùng, không phải là một hệ thống làm lạnh chính xác.

• Có nguy cơ hư hỏng hoặc thiệt hại tài sản..

Không được làm tắc đầu vào hoặc đầu ra của luồng không khí.

• Nó có thể làm hư hỏng sản phẩm.

Sử dụng dẻ lau mềm để vệ sinh. Không được sử dụng chất tẩy rửa, dung môi đậm đặc v.v.

• Có nguy cơ xảy ra cháy nổ, điện giật, hoặc làm hư hỏng các bộ phận nhựa của sản phẩm.

Không chạm vào phần kim loại của cụm điều hòa khi tháo bộ lọc không khí. Chúng rất sắc!

• Có nguy cơ bị tổn thương ở người.

Không giẫm lên hoặc đặt bất cứ thứ gì trên sản phẩm. (những phần bên ngoài)

• Có nguy cơ gây tổn thương ở người và hư hỏng sản phẩm.

Luôn lắp bộ lọc một cách chắc chắn. Vệ sinh bộ lọc 2 tuần một lần hoặc thường xuyên hơn nếu cần.

• Bộ lọc bẩn sẽ làm giảm hiệu năng của điều hòa không khí và có thể gây ra sự cố hoặc hư hại cho sản phẩm. (Loại lưới thông gió)

Không được thò tay hoặc đưa các vật khác vào cửa nạp khí hoặc cửa thông khí khi sản phẩm đang hoạt động.

• Có các bộ phận sắc cạnh và chuyển động có thể gây ra tổn thương ở người.

Không uống nước được xả từ sản phẩm.

• Nước không vệ sinh và có thể gây ra các vấn đề sức khỏe nghiêm trọng.

Sử dụng ghế hoặc thang có độ chắc chắn khi vệ sinh hoặc bảo trì sản phẩm.

• Hãy cẩn thận và tránh gây thương tích cá nhân.

Thay thế tất cả pin trong bộ điều khiển từ xa bằng các pin mới cùng loại. Không được sử dụng lẫn lộn pin cũ và pin mới hoặc pin khác loại.

• Có nguy cơ xảy ra cháy nổ

Không được sạc lại hoặc tháo các pin ra. Không được dùng lửa để tiêu hủy pin.

• Chúng có thể cháy bùng hoặc nổ.

Nếu chất lỏng trong pin dính vào da hoặc quần áo, hãy rửa kỹ bằng nước sạch. Không được sử dụng điều khiển nếu pin bị rỉ nước.

• Hóa chất trong pin có thể gây bỏng da hoặc các rủi ro sức khỏe khác.

Nếu bạn uống phải chất lỏng của pin, hãy đánh răng và thăm khám bác sỹ ngay. Không được sử dụng điều khiển nếu pin bị rỉ nước.

• Hóa chất trong pin có thể gây bỏng da hoặc các rủi ro sức khỏe khác.

Trước khi vận hành

Chuẩn bị vận hành

1. Liên hệ với kỹ thuật viên lắp đặt để lắp đặt sản phẩm.
2. Sử dụng mạch chuyên dụng.

Cách sử dụng

1. Việc tiếp xúc với luồng không khí trực tiếp trong một khoảng thời gian dài có thể gây nguy hại cho sức khỏe của bạn. Không để người sử dụng, vật nuôi hay cây cối tiếp xúc trực tiếp với luồng không khí trong thời gian dài.
2. Do có khả năng xảy ra hiện tượng thiếu ôxi, hãy thông gió căn phòng khi sử dụng máy điều hòa cùng với bếp lò hoặc các thiết bị nhiệt khác.
3. Không được sử dụng máy điều hòa không khí này cho các mục đích đặc biệt không được chỉ định (như bảo quản thiết bị chính xác, thực phẩm, vật nuôi, cây trồng và đồ nghệ thuật). Việc sử dụng như vậy có thể làm hư hỏng các đồ vật.

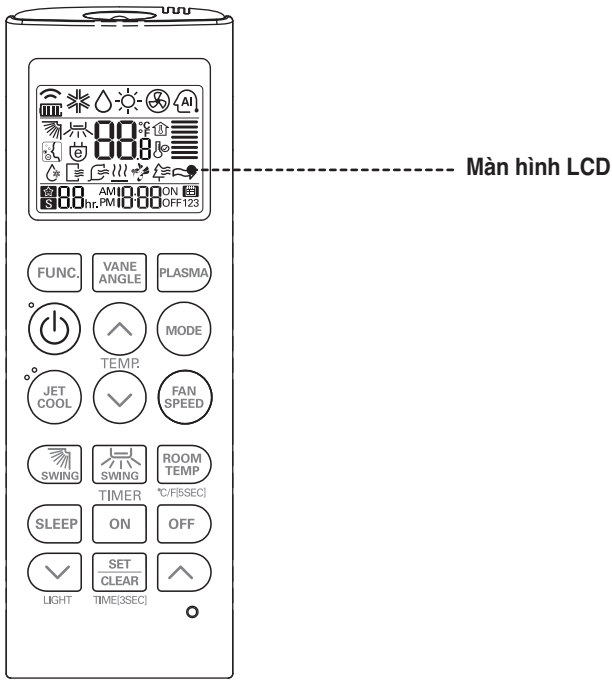
Vệ sinh và bảo trì

1. Không chạm vào phần kim loại của thiết bị khi tháo bộ lọc không khí. Có thể gây ra các tổn thương khi cầm nắm các cạnh kim loại sắc.
2. Không được dùng nước để vệ sinh bên trong máy điều hòa. Việc nhiễm nước có thể làm hư hỏng lớp cách điện, và có thể bị điện giật.
3. Khi vệ sinh thiết bị, trước hết hãy đảm bảo bạn đã tắt nguồn điện và cầu dao. Quạt quay ở tốc độ rất cao trong khi hoạt động. Có thể gây ra tổn thương nếu nguồn điện của thiết bị được bật bất ngờ trong khi đang vệ sinh các bộ phận bên trong của thiết bị.

Bảo dưỡng

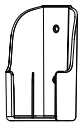
Để sửa chữa và bảo trì, hãy liên hệ với đại lý dịch vụ được ủy quyền của bạn.

Mô tả bộ phận



Bộ điều khiển từ xa không dây

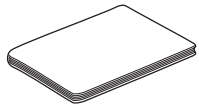
Phụ kiện



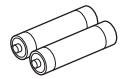
Giá đỡ (1 cái)



Đinh ốc (2EA)

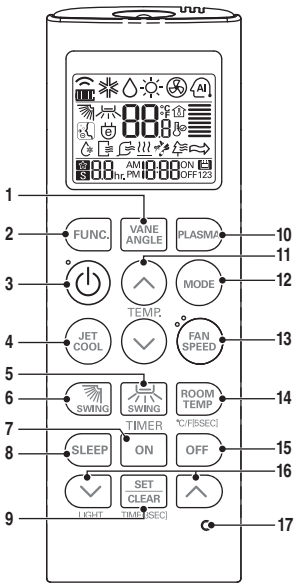


Hướng dẫn sử dụng/lắp đặt



AAA(1,5V) Pin(2 cục)

Tên và chức năng của bộ điều khiển từ xa không dây



1. Nút VANE ANGLE
Dùng để cài đặt mối góc cánh quạt.

2. Nút FUNCTION SETTING
Dùng để cài đặt hoặc hủy bỏ các chế độ Vệ sinh Tự động, Vệ sinh Thông minh, Bộ sưởi điện hoặc kiểm soát góc cánh quạt riêng lẻ.

3. Nút ON/OFF
Dùng để bật/tắt thiết bị.

4. Nút JET COOL
Làm mát nhanh hoạt động ở chế độ tốc độ quạt cực cao.

5. Nút LEFT/RIGHT AIRFLOW(TÙY CHỌN)
Dùng để cài đặt hướng luồng không khí trái/phải(ngang) theo mong muốn.

6. Nút UP/DOWN AIRFLOW
Dùng để dừng hoặc bắt đầudi chuyển cửa thông khí và cài đặt hướng luồng không khí lên/xuống theo mong muốn.

7. Nút ON TIMER
Dùng để cài đặt thời gian khởi động.

8. Nút SLEEP TIMER
Dùng để cài đặt thời gian tạm dừng hoạt động.

9. Nút SET/CLEAR
Dùng để cài đặt/hủy bỏ hẹn giờ. Dùng để cài đặt thời gian hiện tại (nếu nhập trong 3 giây.)

10. Nút PLASMA (TÙY CHỌN)
Dùng để khởi động hoặc dừng chức năng lọc khí plasma.

11. Nút ROOM TEMPERATURE SETTING
Dùng để lựa chọn nhiệt độ phòng.

12. Nút OPERATION MODE SELECTION
Dùng để lựa chọn chế độ vận hành.

13. Nút INDOOR FAN SPEED SELECTION
Dùng để lựa chọn tốc độ quạt với 4 nấc thấp, vừa, cao và hỗn hợp.

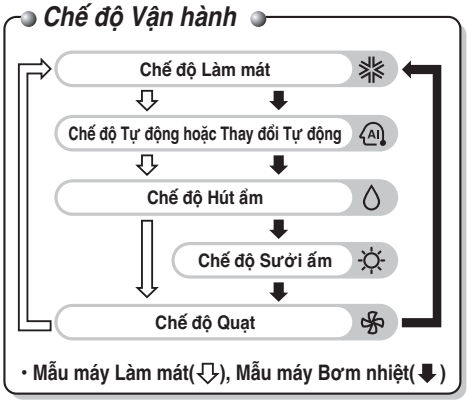
14. Nút ROOM TEMPERATURE CHECKING
Dùng đề để kiểm tra nhiệt độ trong phòng.

15. Nút OFF TIMER
Dùng để cài đặt thời gian dừng.

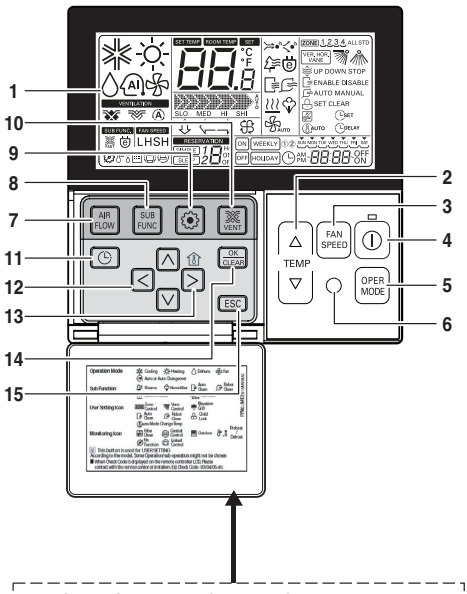
16. Nút TIMER SETTING (Up/Down)/LIGHT
Dùng để cài đặt hẹn giờ. Dùng để điều chỉnh độ sáng.(Nếu không ở chế độ điều chỉnh thời gian)

17. Nút RESET
Dùng để cài đặt lại bộ điều khiển từ xa.

Chế độ Vận hành



Tên và chức năng của bộ điều khiển từ xa có dây (Linh kiện)



Vui lòng dán nhãn thông tin bên trong cửa.
Vui lòng chọn ngôn ngữ phù hợp tùy thuộc ngôn ngữ của bạn.

1. Màn hình hiển thị hoạt động

2. Nút cài đặt nhiệt độ
- Nó không chỉ cài đặt nhiệt độ trong phòng, mà còn cài đặt cả nhiệt độ không khí bên ngoài.

3. Nút Tốc độ Quạt
- Tốc độ Quạt có 3 Nấc.
- Nấc Vừa và Thấp giống nhau

4. Nút Bật/Tắt

5. Nút chọn chế độ vận hành

6. Bộ thu tín hiệu bộ điều khiển từ xa không dây
- Một số sản phẩm không nhận được các tín hiệu không dây.

7. Nút chỉnh hướng luồng không khí

8. Nút chức năng phụ

9. Nút cài đặt chức năng

10. Nút thông gió

11. Đặt trước

12. Nút lên, xuống, trái, phải
- Để kiểm tra nhiệt độ trong phòng, nhấn nút ( ).

13. Nút nhiệt độ phòng
- Chỉ hiển thị nhiệt độ trong phòng của tín hiệu nhận từ điều khiển từ xa.
- Không điều chỉnh nhiệt độ trong phòng.
- Trong trường hợp sử dụng cửa thông khí sạch, chỉ hiển thị nhiệt độ xung quanh bộ điều khiển từ xa.

14. Nút Cài đặt/Hủy bỏ

15. Nút thoát

※ Một số chức năng có thể không hoạt động và không được hiển thị tùy thuộc loại sản phẩm.

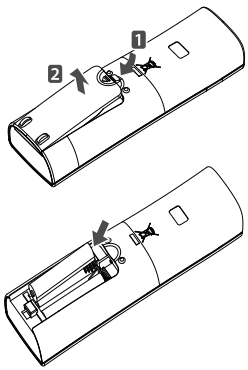
※ Nó sẽ hiển thị giá trị khác thường cho nhiệt độ trong phòng nếu chưa kết nối bộ điều khiển từ xa có dây.

Dòng máy : PQRCVSL0 (Màu Đen)
PQRCVSL0QW (Màu Trắng)

Hướng dẫn lắp đặt

Cách lắp pin

1. Tháo nắp pin bằng cách kéo nó theo hướng mũi tên.
2. Lắp pin mới, đảm bảo rằng đầu (+) và (-) của pin được lắp chính xác.
3. Gắn lại nắp bằng cách trượt nó trở lại vị trí.

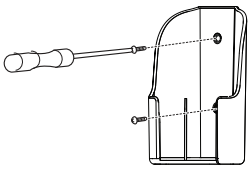


CHÚ Ý

1. Luôn sử dụng/thay cả hai pin cùng loại.
2. Nếu không sử dụng hệ thống trong thời gian dài, hãy tháo pin ra để tiết kiệm thời lượng sử dụng của chúng.
3. Nếu màn hình hiển thị của thiết bị điều khiển từ xa bắt đầu mờ dần, hãy thay cả hai pin.

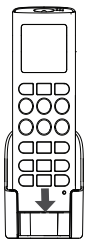
Bảo trì Thiết Bị Điều Khiển Từ Xa Không Dây

1. Chọn vị trí thích hợp an toàn & dễ dàng với tới.
2. Cố định giá đỡ vào tường, vân vân bằng các ốc vít đính kèm.
3. Trượt thiết bị điều khiển từ xa vào bên trong giá đỡ.



CHÚ Ý

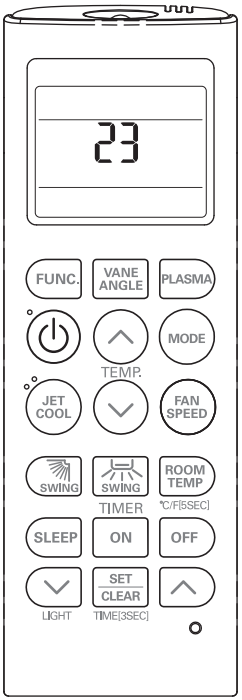
1. Không được để thiết bị điều khiển từ xa tiếp xúc với ánh nắng trực tiếp.
2. Bộ phát & nhận tín hiệu phải luôn sạch để hoạt động chính xác.
   Sử dụng giẻ lau mềm để vệ sinh.
3. Trong trường hợp một số ứng dụng khác cũng được vận hành bằng thiết bị điều khiển từ xa, hãy thay đổi vị trí của chúng hoặc tham khảo ý kiến của kỹ thuật viên bảo trì.



Cách thức vận hành

1. Bộ thu tín hiệu bên trong thiết bị.
2. Hướng điều khiển từ xa về phía thiết bị để nó hoạt động. Không nên có bất kì vật cản nào ở giữa.

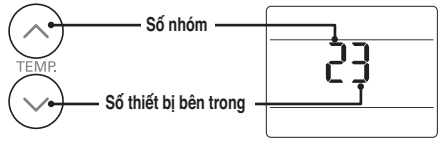
Cài đặt lắp đặt - Cài đặt địa chỉ bộ Điều Khiển Trung Tâm



1 With the MODE button pressed, press the RESET button.



2 Bằng cách sử dụng nút TEMPERATURE SETTING, cài đặt địa chỉ thiết bị bên trong. - Phạm vi cài đặt: 00 ~ FF



3 Sau khi cài đặt địa chỉ, nhấn nút BẬT/TẮT hướng về thiết bị bên trong 1 lần.



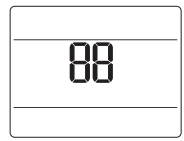
4 Thiết bị bên trong sẽ hiển thị địa chỉ đã cài đặt để hoàn tất quy trình cài đặt địa chỉ.
- Thời gian và phương pháp hiển thị địa chỉ có thể khác nhau tùy vào loại thiết bị bên trong.

5 Cài đặt lại thiết bị điều khiển từ xa để sử dụng chế độ vận hành chung.

Cài đặt lắp đặt - Kiểm tra Địa chỉ Bộ Điều khiển Trung tâm

1 Khi nhấn nút FUNCTION, nhấn nút RESET.





2 Nhấn nút BẬT/TẮT hướng về phía thiết bị bên trong 1 lần, thiết bị bên trong sẽ hiển thị địa chỉ đã cài đặt trong cửa sổ hiển thị.



- Thời gian và phương pháp hiển thị địa chỉ có thể khác nhau tùy vào loại thiết bị bên trong.

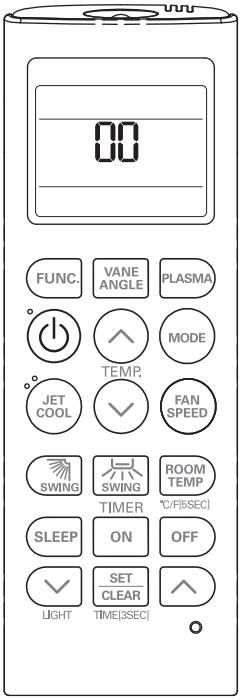
3 Cài đặt lại thiết bị điều khiển từ xa để sử dụng chế độ vận hành chung.



Cài đặt lắp đặt – Cách vào chế độ cài đặt lắp đặt

⚠ THẬN TRỌNG

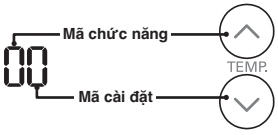
Chế độ cài đặt lắp đặt dùng để cài đặt chức năng chi tiết cho điều khiển từ xa.
Nếu chế độ cài đặt lắp đặt không được thiết lập đúng đắn, có thể gây ra một số vấn đề đối với sản phẩm, người dùng bị thương hoặc hư hỏng tài sản. Thiết bị này phải do kĩ thuật viên có chứng chỉ lắp đặt, bất kì việc lắp đặt hoặc thay đổi nào do người không có chứng chỉ thực hiện phải chịu trách nhiệm về kết quả. Trong trường hợp này, không được bảo hành miễn phí.



1 Khi nhấn nút JET COOL, nhấn nút RESET.



2 Bằng cách nhấn nút TEMPERATURE SETTING, sẽ thiết lập mã chức năng và giá trị cài đặt. (Vui lòng tham khảo bảng mã cài đặt lắp đặt.)



3 Nhấn nút BẬT/TẮT hướng về thiết bị bên trong 1 lần.



4 Cài đặt lại thiết bị điều khiển từ xa để sử dụng chế độ vận hành chung.



Tham khảo trang tiếp theo trong bảng mã cài đặt lắp đặt.

Cài đặt lắp đặt – Bảng mã cài đặt lắp đặt

Bảng mã cài đặt lắp đặt

STT	Chức năng	Mã chức năng	Giá trị cài đặt	Điều khiển từ xa LCD
0	Chế độ ghi đè	0	0: Cài đặt thiết bị chính (Master)	00
			1: Cài đặt thiết bị phụ (Slave)	01
1	Lựa chọn Chiều cao Trần	1	1: Tiêu chuẩn	11
			2: Thấp	12
			3: Cao	13
			4: Cực cao	14
2	Điều khiển Nhóm	2	0: Cài đặt thiết bị chính (Master)	20
			1: Cài đặt thiết bị phụ (Slave)	21
			2: Kiểm tra thiết bị chính/phụ	22
	Lò sưởi phụ	2	3: Cài đặt lò sưởi phụ	23
			4: Hủy bỏ lò sưởi phụ	24
			2: Kiểm tra cài đặt lò sưởi phụ	25

Chế độ ghi đè

Chức năng này chỉ được hỗ trợ trong mẫu máy H/P không tự động chuyển đổi.

Lựa chọn Chiều cao Trần

Thiết bị bên trong được kết nối tới hoạt động của bộ điều khiển từ xa có dây bởi vì cài đặt của thiết bị điều khiển từ xa có dây.

Điều khiển Nhóm

Chức năng này chỉ hỗ trợ khi điều khiển nhóm. Vui lòng không cài đặt chức năng này khi không điều khiển nhóm.

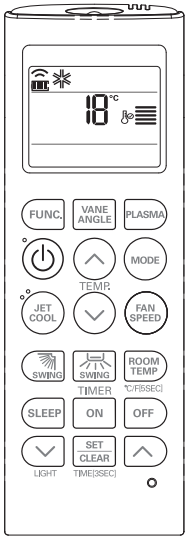
Sau khi cài đặt điều khiển nhóm của sản phẩm, hãy tắt nguồn và chờ 1 phút sau đó bật lại.

Lò sưởi phụ

Chức năng này chỉ áp dụng được với mẫu máy đang kích hoạt chức năng lò sưởi phụ.

Hướng dẫn sử dụng

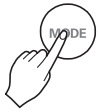
Chế độ Làm mát - Vận hành tiêu chuẩn



1 Nhấn nút BẬT/TẮT.
Thiết bị sẽ phát ra tiếng bíp.



2 Nhấn nút MODE để chọn Chế độ Làm mát.

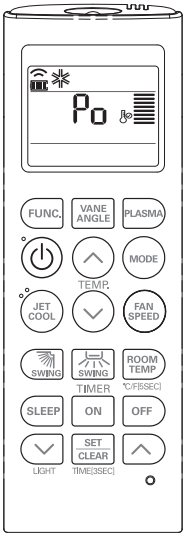


3 Cài đặt nhiệt độ mong muốn bằng cách nhấn nút TEMP. Nhấn nút ROOM TEMPERATURE CHECKING để kiểm tra nhiệt độ phòng. Khi cài đặt nhiệt độ mong muốn cao hơn nhiệt độ phòng, gió làm mát không thổi.

❊ Phạm vi cài đặt nhiệt độ: 18~30°C(64~86°F)



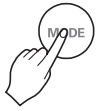
Chế độ Làm mát - Làm mát Mạnh



1 Nhấn nút BẬT/TẮT.
Thiết bị sẽ phát ra tiếng bíp.



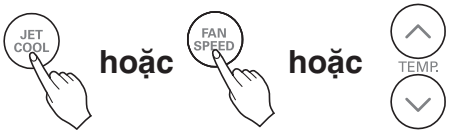
2 Nhấn nút MODE để chọn Chế độ Làm mát.



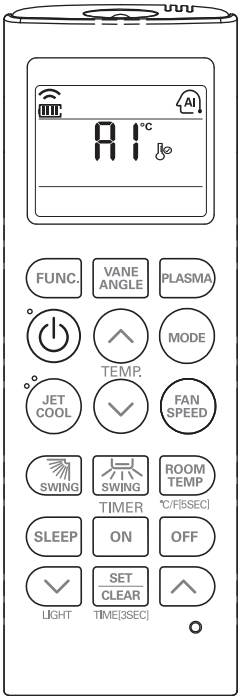
3 Nhấn nút JET COOL. Thiết bị sẽ vận hành với tốc độ quạt rất cao ở chế độ làm mát.
❊ Mâu găn trên tường sẽ thực hiện chê độ làm mát mạnh khoảng 30 phút.



4 Đê hủy bỏ chê độ làm mát mạnh, nhân lại nút Jet Cool hoặc nút quạt hoặc nút cài đặt nhiệt độ phòng và thiêt bị sẽ thực hiên tôc độ quạt cao ở chê độ làm mát.



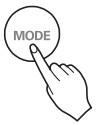
Chế độ Vận hành Tự động



1 Nhấn nút BẬT/TẮT.
Thiết bị sẽ phát ra tiếng bíp.

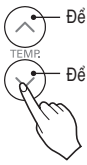


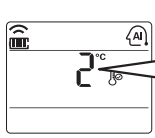
2 Nhấn nút MODE để chọn Chế độ Vận hành Tự động.



3 Chọn nhiệt độ mong muốn.

<Dùng cho chê độ làm mát>
Nhiệt độ và tốc độ quạt được tự động cài đặt bằng các thiết bị điều khiển điện tử dựa trên nhiệt độ thực tê trong phòng.
Nêu bạn cảm thây nóng hoặc lạnh, nhân nút TEMPERATURE SETTING đê làm mát hơn hoặc âm hơn.
Bạn không thể thay đổi tốc độ quạt trong nhà.
Nó đã được cài đặt theo quy tắc Chế độ Vận hành Tự động.

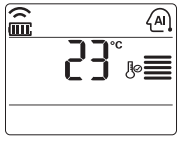




❊ Vui lòng chọn mã bạn muốn.

Mã	Cảm giác
2	Lạnh
1	Hơi mát
0	Dây trung hòa
-1	Hơi ấm
-2	Ấm

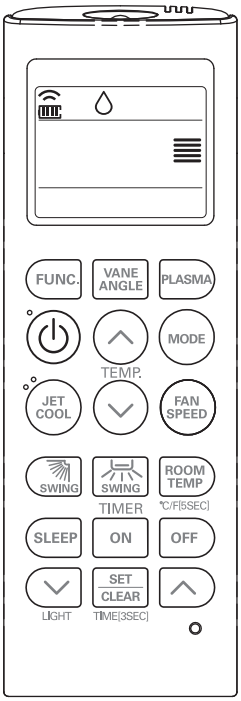
<Dùng cho chê độ sưởi âm>



Bạn có thể cài đặt nhiệt độ mong muôn và tôc độ quạt trong nhà.
Phạm vi cài đặt nhiệt độ:
18~30°C(64~86°F)

Trong quá trình vận hành chế độ Vận hành Tự động
- Nếu hệ thống không hoạt động như mong muốn, hãy chuyển sang một chế độ khác theo cách thủ công. Hệ thống sẽ không tự động chuyển từ chế độ làm mát sang chế độ sưởi ấm, hoặc từ chế độ sưởi ấm sang chê độ làm mát, bạn phải cài đặt chế độ và nhiệt độ mong muốn một lần nữa.

Chế độ Hút ẩm



1 Nhấn nút BẬT/TẮT.
Thiết bị sẽ phát ra tiếng bíp.



2 Nhấn nút MODE để chọn Chế độ Hút ẩm.



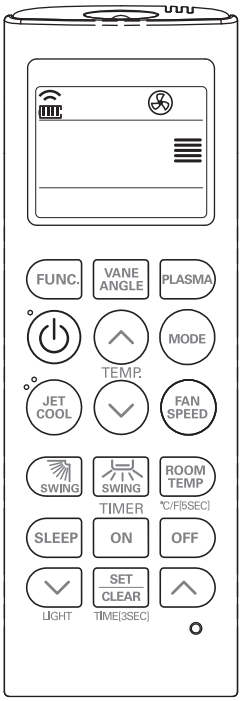
3 Cài đặt tốc độ quạt. Bạn có thể chọn tốc độ quạt theo 4 nấc - thấp, trung bình, cao, hoặc hỗn hợp. Mỗi lần nhấn nút, chế độ tốc độ quạt được thay đổi.



Trong quá trình vận hành Chế độ Hút ẩm

- Nếu bạn lựa chọn chế độ hút ẩm bằng nút lựa chọn hoạt động, thiết bị bên trong sẽ thực hiện chức năng hút ẩm, tự động cài đặt nhiệt độ phòng và lượng không khí ở điều kiện tốt nhất để hút ẩm dựa vào nhiệt độ phòng. Trong trường hợp này, nhiệt độ được cài đặt sẽ không hiển thị trên điều khiển từ xa và bạn cũng không thể điều chỉnh nhiệt độ phòng.
- Trong suốt quá trình vận hành chức năng hút ẩm lành mạnh, khối lượng không khí được tự động thiết lập bằng các thuật toán phù hợp với nhiệt độ hiện tại trong phòng và làm cho không khí trong phòng lành mạnh và thoải mái ngay cả trong mùa có độ ẩm cao.

Chế độ Quạt



1 Nhấn nút BẬT/TẮT.
Thiết bị sẽ phát ra tiếng bíp.



2 Nhấn nút MODE để chọn Chế độ Quạt.



3 Cài đặt tốc độ quạt lần nữa. Bạn có thể chọn tốc độ quạt theo 4 nấc - thấp, trung bình, cao, hoặc hỗn hợp. Mỗi lần nhấn nút, chế độ tốc độ quạt được thay đổi.



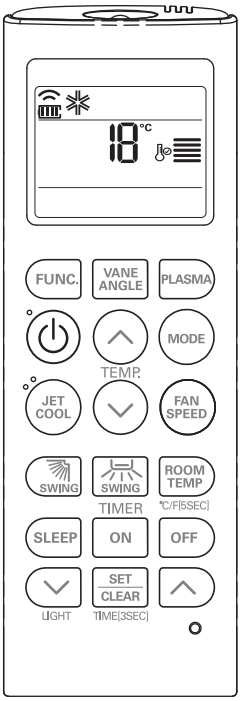
Gió Tự nhiên theo Logic hỗn hợp

- Để có cảm giác mát hơn tốc độ quạt khác, hãy nhấn nút Indoor Fan Speed Selector và cài đặt chế độ hỗn hợp. Ở chế độ này, gió thổi như luồng gió tự nhiên bằng cách tự động thay đổi tốc độ quạt theo logic hỗn hợp.

Trong suốt quá trình vận hành Chế độ Quạt

- Máy nén ngoài trời không hoạt động.
  Có một chức năng lưu thông trong nhà vì nó đẩy không khí không có nhiều chênh lệch nhiệt độ với trong nhà ra ngoài.

Cài đặt Nhiệt độ/Kiểm tra Nhiệt độ Trong phòng



Chúng ta có thể điều chỉnh nhiệt độ mong muốn một cách đơn giản
• Nhấn các nút này để điều chỉnh nhiệt độ mong muốn.

TEMP.
: Tăng nhiệt độ mỗi lần nhấn nút

: Giảm nhiệt độ mỗi lần nhấn nút

Nhiệt độ trong phòng: Cho biết nhiệt độ hiện tại trong phòng
Cài đặt nhiệt độ: Cho biết nhiệt độ người dùng muốn thiết lập

<Chế độ Làm mát>
Chế độ làm mát không hoạt động nếu nhiệt độ mong muốn cao hơn nhiệt độ phòng, hãy hạ thấp nhiệt độ mong muốn

<Chế độ Sưởi ấm>
- Chế độ sưởi ấm không hoạt động nếu nhiệt độ mong muốn thấp hơn nhiệt độ phòng, hãy tăng nhiệt độ mong muốn.

Bất kì khi nào nhấn nút ROOM TEMPERATURE, nhiệt độ trong phòng sẽ hiển thị trong vòng 5 giây.
Sau 5 giây, nó chuyển sang hiển thị nhiệt độ mong muốn.
Vì vị trí của điều khiển từ xa, nhiệt độ trong phòng thực tế và giá trị được hiển thị này có thể khác nhau.

Nhấn nút ROOM TEMPERATURE khoảng 5 giây, đơn vị đo nhiệt độ sẽ thay đổi từ độ C sang độ F hoặc từ độ F sang độ C.

Cài đặt Hướng luồng không khí

Điều Chỉnh Hướng luồng không khí Lên/Xuống (Tùy chọn)

Có thể điều chỉnh hướng luồng không khí lên/xuống (hướng dọc) bằng cách sử dụng điều khiển từ xa.

1. Nhấn nút BẬT/TẮT để khởi động thiết bị.
2. Nhấn nút UP/DOWN AIRFLOW và cửa chớp sẽ xoay lên và xuống.
   Nhấn lại nút UP/DOWN AIRFLOW để cài đặt cửa chớp dọc theo hướng luồng không khí mong muốn.



CHÚ Ý

- Nêu bạn nhấn nút UP/DOWN AIRFLOW, hướng luồng không khí ngang sẽ tự động thay đổi dựa theo thuật toán tự động xoay để phân tán không khí đều trong phòng, đồng thời làm cho cơ thể con người cảm thấy thoải mái hơn như thể đang tận hưởng tự nhiên.
- Luôn sử dụng thiết bị điều khiển từ xa để điều chỉnh hướng luồng không khí lên/xuống. Dùng tay di chuyển cửa chớp điều hướng có thể làm hỏng thiết bị điều hòa không khí.
- Khi tắt thiết bị, cửa chớp điều hướng luồng không khí lên/xuống sẽ đóng cửa thông gió của hệ thống.

Điều chỉnh hướng luồng không khí Trái/Phải (Tùy chọn)

Hướng luồng không khí trái/phải (chiều ngang) có thể được điều chỉnh bằng điều khiển từ xa.

1. Nhấn nút BẬT/TẮT để khởi động thiết bị.
2. Nhấn nút LEFT/RIGHT AIRFLOW và cửa chớp sẽ xoay sang trái và phải.
   Nhấn lại nút Horizontal Airflow Direction Control để cài đặt cửa chớp ngang theo hướng luồng không khí mong muốn.



❊ Chức năng hướng luồng không khí lên/xuống và trái/phải không hiển thị trên màn hình điều khiển từ xa.

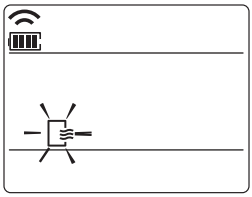
Chức năng phụ

Vệ sinh tự động (Tùy chọn)

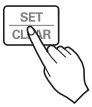
Thực hiện chức năng này sau khi đã tắt thiết bị.

1 Nhấn nút FUNCTION SETTING 1 lần.
Biểu tượng Auto Clean sẽ nhấp nháy.





2 Nhấn nút SET/CLEAR để thiết lập hoặc hủy bỏ chức năng vệ sinh tự động.



Nếu thiết lập chức năng vệ sinh tự động, bất kì khi nào thiết bị tắt thì quạt trong nhà vẫn còn chạy khoảng 30 phút mà không thực hiện làm mát hoặc hút ẩm.
Cửa chớp cũng đóng.
Việc này sẽ hong khô hơi ẩm còn lại và lau sạch bên trong thiết bị.

Kiểm tra độ sáng màn hình LCD (Tùy chọn)

Nhấn nút LCD LUMINOSITY.
Sẽ thoải mái khi bạn cảm thấy màn hình hiển thị của thiết bị quá sáng.



Thay đổi độ C/độ F

Nhấn nút °C/°F SWITCH để thay đổi từ độ C sang độ F hoặc từ độ F sang độ C.

Bất kì khi nào nhấn nút TEMPERATURE SETTING khi đang ở chế độ sử dụng độ F, nhiệt độ sẽ tăng/giảm 2°F.



Điều chỉnh góc cánh quạt riêng lẻ (Tùy chọn)

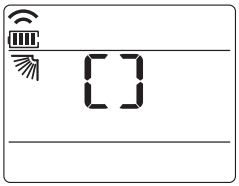
Chức năng này có thể điều chỉnh 4 góc cánh quạt riêng lẻ ở nhóm sản phẩm hộp 4 chiều loại gắn trần.

Chức năng này chỉ hỗ trợ cho máy cassette 4 chiều.

1 Nhấn nút VANE ANGLE, biểu tượng điều chỉnh từng góc cánh quạt sẽ nhấp nháy.



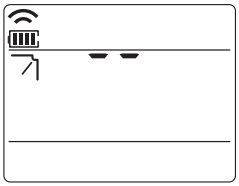
- Nếu bạn nhấn nút VANE ANGLE khoảng 3 giây thì tất cả cánh quạt sẽ được cài đặt ở góc tiêu chuẩn.



2 Cài đặt từng góc cánh quạt bằng cách nhấn các từ khóa hướng lên/xuống/trái/phải.

- Mỗi lần nhấn nút VANE ANGLE thì góc cánh quạt tương ứng và các giá trị thiết lập sẽ được hiển thị.
- Khi nhấn nút cài đặt nhiệt độ, cửa sổ hiển thị xuất hiện như hình bên phải, và có thể cài đặt góc thành 1~6.



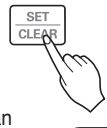


- Có thể có sự khác biệt giữa các nút lên/xuống/trái/phải của bộ điều khiển từ xa không dây và hướng cổng xả gió.
- Cài đặt góc mong muốn bằng cách kiểm tra chuyển động góc cánh quạt của sản phẩm.
- Chức năng điều khiển cánh quạt riêng lẻ là một chức năng bổ sung của sản phẩm, và có thể không hoạt động ở một số sản phẩm khác.

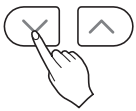
Bộ hẹn giờ

Cài đặt thời gian hiện tại

1. Nhấn nút SET / CLEAN khoảng 3 giây.



2. Nhấn nút TIME SETTING cho đến khi thời gian mong muốn được cài đặt. (Nêu bạn nhân giữ nút quá lâu, nó sẽ thay đổi nhanh thiết bị 10 phút.)



3. Nhấn nút SET/CLEAR.



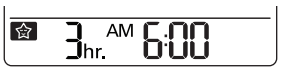
CHÚ Ý

Kiểm tra hiển thị A.M. và P.M.

Cài đặt thời gian ngủ

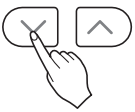
1.Nhấn nút SLEEP.





Hẹn giờ ở chế độ ngủ

2. Nhấn nút TIME SETTING cho đến khi thời gian mong muốn được cài đặt. (cài đặt lớn nhất là 7 tiếng)



3. Nhấn nút SET/CLEAR.



Cài đặt bật hẹn giờ

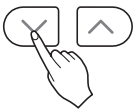
1. Nhấn nút ON.





BẬT Hẹn giờ

2. Nhấn nút TIME SETTING cho đến khi thời gian mong muốn được cài đặt.

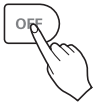


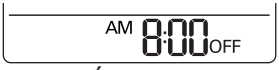
3. Nhấn nút SET/CLEAR.



Cài đặt tắt hẹn giờ

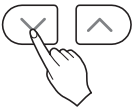
1. Nhấn nút OFF.





TẮT Hẹn giờ

2. Nhấn nút TIME SETTING cho đến khi thời gian mong muốn được cài đặt.



3. Nhấn nút SET/CLEAR.



Để hủy Cài đặt hẹn giờ.

- Nếu bạn muốn hủy tất cả cài đặt hẹn giờ, hãy nhấn nút CLEAR ALL.

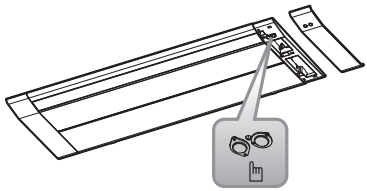


- Nếu bạn muốn hủy từng cài đặt hẹn giờ, hãy nhấn từng nút hẹn giờ để chức năng hẹn giờ chuyển sang chế độ ngủ hoặc bật hay tắt tùy ý bạn. Và sau đó nhấn nút SET/CLEAR hướng điều khiển từ xa vào bộ thu tín hiệu. (Đèn hẹn giờ trên thiết bị điều hòa không khí và màn hình sẽ tắt.)

Hướng dẫn Vận hành

Vận hành Cưỡng bức

Các quy trình vận hành khi không thể sử dụng điều khiển từ xa.
Bấm công tắc (vận hành cưỡng bức) khoảng 2 giây.
Nếu bạn muốn dừng vận hành, nhấn lại công tắc.
Trong trường hợp có điện lại sau khi mất điện mà máy đang ở chế độ vận hành cưỡng bức thì các điều kiện hoạt động sẽ tự động được thiết lập như sau:
Trong thời gian hoạt động cưỡng bức, các chế độ ban đầu vẫn được tiếp tục.



Vận hành cưỡng bức
(Công tắc)

	Chế độ Làm lạnh	Chế độ bơm nhiệt	
		Nhiệt độ phòng ≥ nhiệt độ cài đặt -2°C	Nhiệt độ phòng ≥ nhiệt độ cài đặt -2°C
Chế độ vận hành	Làm mát	Làm mát	Gia nhiệt
Tốc độ quạt trong nhà	Cao	Thiết lập sẵn	Thiết lập sẵn
Nhiệt độ cài đặt	22°C	Thiết lập sẵn	Thiết lập sẵn

Chức năng tự Khởi động lại

Trong trường hợp có điện lại sau khi mất điện, hoạt động tự khởi động lại là chức năng để vận hành tự động các quy trình về các điều kiện vận hành trước đó.

Mẹo cho đèn LED Tín hiệu của Bộ lọc (Kiểu Lưới)

1. Đèn tín hiệu của bộ lọc (LED) đang bật.
2. Nếu đèn LED biểu thị đèn tín hiệu của bộ lọc đang bật, hãy vệ sinh bộ lọc.
3. Sau khi vệ sinh bộ lọc, nhấn đồng thời nút hẹn giờ và nút ◀ của bộ điều khiển từ xa có dây khoảng 3 giây. Sau đó, đèn LED tín hiệu của bộ lọc tắt.

Bảo trì và bảo dưỡng

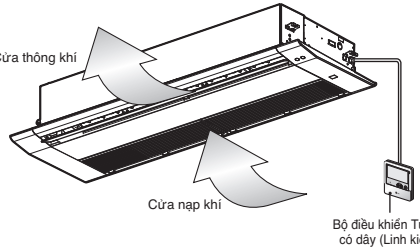
⚠ THẬN TRỌNG

Trước khi thực hiện bảo trì, hãy tắt nguồn điện chính vào hệ thống.

Lưới, Vỏ và Điều khiển Từ xa

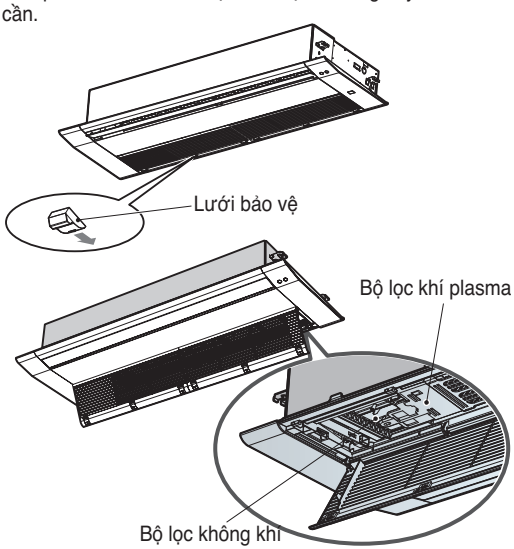
❏ Tắt hệ thống trước khi vệ sinh. Để vệ sinh, lau bằng dẻ lau mềm và khô. Không được dùng chất tẩy trắng hoặc giấy ráp.

CHÚ Ý Phải ngắt nguồn điện trước khi vệ sinh thiết bị trong nhà.



Bộ lọc khí

Cần phải kiểm tra và vệ sinh các bộ lọc không khí ở sau lưới phía trước 2 tuần một lần hoặc thường xuyên hơn nếu cần.



Khung TU : Lưới bảo vệ 4 cái
Khung TT : Lưới bảo vệ 6 cái

❏ Tuyệt đối không sử dụng:
- Nước nóng trên 40°C.
  Có thể làm biến dạng và/hoặc bạc màu.
- Các chất dễ bay hơi.
  Có thể làm hư các bề mặt của máy điều hòa.

1. Tháo các bộ lọc không khí ra.

❏ Giữ vấu hãm và kéo nhẹ về phía trước để tháo bộ lọc ra.

⚠ THẬN TRỌNG

Khi bộ lọc không khí đã được tháo ra, không được sờ vào các bộ phận kim loại của thiết bị trong nhà.
Nó có thể gây ra tổn thương.

2. Tháo bộ lọc khí plasma.

❏ Tháo 2 ốc vít của bộ lọc plasma ra.

3. Vệ sinh bụi bẩn trong bộ lọc không khí bằng cách sử dụng máy hút bụi hoặc rửa sạch bằng nước.

❏ Nếu là bụi bẩn nhìn thấy được, hãy rửa bộ lọc bằng chất tẩy rửa trung tính pha với nước ấm.

❏ Nếu dùng nước nóng (50°C trở lên), bộ lọc có thể bị biến dạng.

4. Sau khi rửa bằng nước, hãy sấy khô màn chắn bộ lọc.

❏ Không được phơi bộ lọc không khí dưới ánh nắng mặt trời trực tiếp hoặc hơ lửa để sấy khô bộ lọc.

5. Lắp bộ lọc khí plasma và bộ lọc không khí.

Khi không định sử dụng điều hòa không khí trong một thời gian dài.

Khi không định sử dụng điều hòa không khí trong một thời gian dài.

1 **Chạy điều hòa không khí ở các cài đặt sau trong vòng từ 2 đến 3 tiếng.**
- Kiểu vận hành: Chế độ vận hành quạt.
- Chế độ này sẽ sấy khô các bộ phận bên trong.

2 **Ngắt cầu dao.**

⚠ THẬN TRỌNG

Ngắt cầu dao khi không định sử dụng máy điều hòa trong một thời gian dài.

Bụi bẩn có thể tích tụ và có thể gây ra cháy.

Thông tin hữu ích

Bộ lọc không khí và hóa đơn tiền điện của bạn. Nếu các bộ lọc không khi bị tắc do bụi bẩn, công suất làm mát sẽ giảm, và sẽ gây lãng phí 6% lượng điện tiêu hao để vận hành điều hòa không khí.

Khi dự định sử dụng lại điều hòa không khí.

1 **Hãy vệ sinh bộ lọc không khí và lắp nó ở trong bộ phận bên trong.**

2 **Đảm bảo rằng các cửa nạp và cửa thông khí của các bộ phận bên trong/bên ngoài không bị tắc.**

3 **Đảm bảo kết nối đúng cách dây dẫn nối đất.**
Có thể kết nối dây dẫn nối đất với phía bộ phận bên trong.

Các hướng dẫn vận hành

Không được bật quá lạnh trong phòng.

Điều này không tốt cho sức khỏe và làm lãng phí điện.

Luôn đóng mành che hoặc rèm cửa.

Không được để ánh nắng trực tiếp vào phòng khi điều hòa không khí đang hoạt động.

Luôn giữ nhiệt độ trong phòng tỏa đều.

Điều chỉnh luồng không khí hướng dọc và ngang để đảm bảo nhiệt độ tỏa đều trong phòng.

Cần đảm bảo đóng chặt các cửa ra vào và cửa sổ.

Cần tránh mở các cửa ra vào và cửa sổ nếu có thể để giữ không khí lạnh trong phòng.

Vệ sinh bộ lọc không khí thường xuyên.

Việc tắc trong bộ lọc không khí sẽ làm giảm dòng không khí và làm giảm tác dụng làm mát và khử ẩm. Vệ sinh tối thiểu hai tuần một lần.

Để cho phòng thông khí thường xuyên.

Do các cửa sổ được đóng kín, tốt nhất thi thoảng nên mở các cửa sổ và để cho phòng thông khí.

Trước khi bạn gọi bảo dưỡng...

Hướng dẫn Xử lý sự cố! Tiết kiệm thời gian và tiền bạc!

Hãy kiểm tra các mục sau trước khi yêu cầu sửa chữa hay bảo dưỡng....
Nếu chưa khắc phục được trục trặc, hãy liên hệ với đại lý bán hàng của bạn.

Điều hòa không khí không hoạt động.	Phòng có mùi khác thường.	Có vẻ như có nước ngưng rò ra từ điều hòa không khí.	Máy điều hòa không hoạt động trong khoảng 3 phút khi khởi động lại.
• Bạn có cài đặt sai chế độ hẹn giờ không? • Cầu chì có bị hở hoặc cầu dao có bị ngắt điện không?	• Cần đảm bảo không có mùi khó chịu bốc ra từ tường, thảm, đồ nội thất hoặc đồ vải trong phòng.	• Nước ngưng xảy ra khi luồng không khí từ máy điều hòa làm mát không khí ẩm trong phòng.	• Đây là cơ chế bảo vệ của máy. • Hãy chờ khoảng 3 phút và máy sẽ hoạt động.
Không có tác dụng làm mát hoặc làm ấm.	**Hoạt động của máy có tiếng ồn.**	**Nghe thấy tiếng ồn lớn.**	**Màn hiển thị của điều khiển từ xa mờ hoặc không hiển thị.**
• Bộ lọc không khí có bị bẩn không? Xem mục hướng dẫn vệ sinh bộ lọc không khí. • Phòng có thể quá nóng khi máy điều hòa không khí được bật lần đầu tiên. Chờ một thời gian để máy làm mát. • Đã cài đặt sai nhiệt độ mong muốn? • Các cửa nạp khí và thông khí của thiết bị trong nhà có bị tắc không?	• Đối với tiếng ồn giống như tiếng nước chảy. - Đây là tiếng của freon đi vào bên trong bộ phận của máy điều hòa. • Đối với tiếng ồn giống như khí nén xả ra không khí. - Đây là tiếng của nước khử ẩm được xử lý bên trong bộ phận của máy điều hòa.	• Âm thanh này do sự giãn nở/co lại của bảng điều khiển phía trước sinh ra do những thay đổi nhiệt độ. **Đèn tín hiệu của bộ lọc (LED) đang BẬT.** • Vệ sinh bộ lọc, nhấn đồng thời nút Hẹn giờ và nút ◀ của bộ điều khiển từ xa cài sẵn trong vòng 3 giây.	• Pin có còn đầy hay không? • Đã lắp các pin theo các chiều ngược nhau (+) và (-) chưa?

CHÚ Ý

CHỊU NƯỚC: Phía ngoài của thiết bị này có thể CHỊU NƯỚC.
Bên trong thiết bị không chịu được nước và không được để tiếp xúc với nước dư.


LG
Life's Good